

УДК 372.46

DOI: 10.18413/2313-8971-2017-3-3-33-43

Минич В.Л.<sup>1</sup>  
Перишич С.П.<sup>2</sup>

**СОДЕРЖАНИЕ УРОКОВ СЕРБСКОГО ЯЗЫКА  
В МЛАДШИХ КЛАССАХ ОСНОВНОЙ ШКОЛЫ\***

<sup>1</sup>) Приштинский университет с временным местонахождением в Косовска-Митровице, Педагогический факультет в городе Призрен с временным местонахождением в городе Лепосавич, Неманина бб, 38218 Лепосавич, Республика Сербия

E-mail: [minic.vesna@gmail.com](mailto:minic.vesna@gmail.com)

<sup>2</sup>) Приштинский университет с временным местонахождением в Косовска-Митровице, Педагогический факультет в городе Призрен с временным местонахождением в городе Лепосавич, Неманина бб, 38218 Лепосавич, Республика Сербия

E-mail: [snezanaperisicmr@gmail.com](mailto:snezanaperisicmr@gmail.com)

**Аннотация:** Принимая во внимание то, что структура программы сербского языка в начальных классах обусловлена необходимостью гармоничного и всестороннего развития личности, тема данной работы представляется весьма актуальной. Изучение содержания уроков сербского языка, с акцентом на грамматику и правописание, в начальном и основном образовании является одной из самых сложных для осуществления задач, стоящих перед исследователями. В начальной школе ученики должны получить доступную для их понимания систему опорных базовых знаний об основах языка, которые позволят им грамотно высказывать свои мысли посредством речи и письма в соответствии с литературной нормой, а также распознавать и предупреждать речевые погрешности. В данной статье анализируется содержание учебных программ и планов уроков сербского языка, которое охватывает области грамматики, правописания и произношения. Для реализации основных требований программы в области преподавания сербского языка учителями определяется объем и уровень учебной нагрузки учащихся с тем, чтобы их уроки способствовали подготовке учеников к умению связного изложения мыслей в устной и письменной речи в соответствии с нормами сербского языка. Представленные в работе содержание и структура учебной программы по сербскому языку общеобразовательных школ Сербии имеют ступенчатый характер и проанализированы по годам обучения, для каждого класса представлены требования, которые предъявляются к ученикам, а также результаты и достижения, которые от них ожидаются.

**Ключевые слова:** сербский язык, грамматика и правописание, содержание уроков, младшие классы, основная школа.

Minich Vesna<sup>1</sup>  
Perisic Snezhana<sup>2</sup>

**THE CONTENT OF THE SERBIAN LANGUAGE LESSONS  
IN ELEMENTARY GRADES OF THE PRIMARY SCHOOL\***

<sup>1</sup>) Pristina University with a temporary residence in Kosovska Mitrovica, the Pedagogical Faculty in Prizren with a temporary location in Leposavic, Nemanina bb, 38218 Leposavic, Republic of Serbia

E-mail: [minic.vesna@gmail.com](mailto:minic.vesna@gmail.com)

<sup>2</sup>) Pristina University with a temporary residence in Kosovska Mitrovica, the Pedagogical Faculty in Prizren with a temporary location in Leposavic, Nemanina bb, 38218 Leposavic, Republic of Serbia

E-mail: [snezanaperisicmr@gmail.com](mailto:snezanaperisicmr@gmail.com)

\* Данное исследование выполнено в рамках проекта № III47023 «Косово и Метохия между национальной идентичностью и европейской интеграцией», который осуществляется при финансовой поддержке Министерства образования, науки и технологического развития Республики Сербии.

\* The paper is the result of research within the project: «Kosovo and Metohija between national identity and European integration» (III 47023), funded by the Ministry of Education, Science and Technological Development of Republic of Serbia.

### Abstract

Considering that the program structure of the Serbian language programme in elementary grades of the primary school is conditioned by the need for a harmonious and all-round development of the personality, the topic of this work is very important. The study of the content of the Serbian language lessons, with emphasis on grammar and spelling, in primary and basic education is one of the most difficult tasks for researchers. In primary school, students should obtain a system of basic basic knowledge that is accessible to their understanding about the basics of the language that will enable them to express their thoughts competently through speech and writing in accordance with the literary norm, and also to recognize and prevent speech errors. This article analyses the content of the curriculum and the Serbian language lesson plans which covers the areas of grammar, spelling and pronunciation. To implement the basic requirements of the Serbian language teaching program, the teachers determine the amount and level of the students' academic load so that their lessons will help the students prepare for a coherent presentation of thoughts in spoken and written language in accordance with the norms of the Serbian language. The content and structure of the curriculum in the Serbian language of Serbian secondary schools presented in the work are step-by-step and analyzed by years of study, for each class the requirements that are presented to the students, as well as the results and achievements expected of them are presented.

**Keywords:** the Serbian language; grammar and writing; educational consists; younger grades in primary school.

### Введение

В основном образовании и воспитании уроки сербского языка занимают особое место – к этому выводу можно прийти, проведя обзор учебных программ и планов уроков. В фонде учебного времени основной школы нагрузка по предмету «Сербский язык» является самой объемной, а её количество варьируется (в зависимости от возраста учеников) от трёх до пяти часов каждую учебную неделю. И хотя учебные программы и планы уроков являются основополагающими документами, на которых базируется преподавание каждого предмета, в том числе и методика преподавания сербского языка, эти документы не представлены в том облике, в котором они непосредственно могли бы быть использованы в повседневной практике. Планирование учителем своей образовательной деятельности «представляет собой разработку учебной программы и плана урока в целях реализации занятий в конкретных классах и для конкретных групп учеников в условиях той школы, где он работает» [3. с. 129]. Таким образом, мы можем говорить о том, что роль учителя сербского языка имеет первостепенное значение при проведении уроков. В соответствии с М. Янич, к области преподавания сербского языка необходимо отнести и блоки из грамматики, литературы и культуры речи, а в первом классе также и основы

чтения и письма, что мы считаем вполне оправданным. Следует отметить, что «посвящать грамматике каждый урок нет возможности, поэтому количество отведенных на нее занятий уменьшается вдвое – при этом предполагается, что учебным блокам грамматики и правописания будут посвящены хотя бы два урока в неделю» [4. с. 15]. Отличительные особенности уроков сербского языка мы можем рассмотреть с двух аспектов. Преподавание любых предметов для всех возрастных групп в наибольшей степени основано на языковой коммуникации. Для ее реализации необходимо, чтобы помимо учителя и другие участники коммуникации (ученики) также владели правилами сербской языковой системы и применяли усвоенные закономерности в повседневной жизни. Содержание уроков сербского языка посредством наличия воспитательного компонента способствует формированию и всестороннему развитию личности учеников, его умению продемонстрировать свои знания и систему ценностей. Освоение речи и коммуникации зависит не только от наследственных предрасположенностей, но и от среды, в которой индивид живет и работает, особенно от семьи, дошкольных учреждений и школы, а также от СМИ, культурного пространства и т.п. В течение дошкольного периода значительно расширяется словарный запас ребенка, а по мере раз-

вития мышления усваиваются и грамматические структуры. В основной школе, осваивая грамматику, ученики системно познают зависимость отдельных языковых форм от смысловых значений слов, как и факт, что форма и содержание некоторых мыслей неразрывно связаны и, таким образом, создают логическую целостность.

*Основные программные требования в преподавании грамматики*

Основные программные требования в преподавании грамматики сводятся к необходимости создать у учеников представление и понимание о языке как о системе, поэтому ни одно языковое явление не должно изучаться вне контекста, в котором осуществляется его функция. В начальных классах средней школы, особенно в первом и втором классе, ученики в рамках упражнений на аудирование, говорение, чтение и письмо, сталкиваются с языковыми явлениями, не зная, как они называются, для того, чтобы после этого, в третьем и четвертом классе, по порядку, системно и постепенно углубляясь, изучить данный грамматический материал. Поэтапность достигается селекцией и распределением материала, а уровни его усвоения, в виде рекомендации для образовательного процесса в младших классах основной школы, назначены в соответствии с требованиями: выделение, определение, понимание, усвоение, применение, повторение, распознавание, систематизация и т.д. Определенный учителями уровень программных требований указывает на степень нагрузки учеников, объем и глубину обработки языкового материала. Выбор материала для уроков сербского реализуется посредством селекции элементарных языковых норм и связанного с ними материала. Такой подход к содержанию уроков сербского языка в учебной программе ориентирует учителей на объяснение грамматических явлений на основе их функциональности, с которой ученики встречались в предыдущих классах, и которой в определенной степени овладели в языковой практике. По данным М. Николича, правописание осваивается путем простых и сложных упражнений на правописание, которые организуются часто, разнообразно и пу-

тем различных видов письменных заданий. Кроме того, ученики должны быть ориентированы на использование справочников по правописанию и словарей, что также развивает и стимулирует привычку обращения к книгам, и это является одной из основных задач преподавания сербского языка для учеников младшего школьного возраста. Упражнения для усвоения и закрепления знаний из области грамматики и правописания до уровня функциональности в новых разговорных ситуациях проистекают из программных установок, но в большой степени обусловлены конкретными разговорными ситуациями – идет ли речь об отступлениях от литературного языка в устной речи или ошибках, которые появляются в письменной речи учеников. Из вышесказанного можно сделать вывод о том, что упражнения для уроков сербского языка должны определяться на основе постоянного отслеживания устной и письменной речи учеников. Таким образом, уроки сербского языка будут направлены на освоение учениками навыка правильного использования в устной и письменной речи современно-го литературного сербского языка.

При изучении грамматики необходимо реализовывать следующие шаги, которые на практике подтвердили свою функциональность: 1) «стимулирование сознательной активности и мыслительной самостоятельности у учеников; 2) расстановка акцентов в ходе урока на важных свойствах и стилистических функциях языковых явлений; 3) учет ситуационной обусловленности грамматических явлений; 4) соединение преподавания сербского языка со знакомством с литературными текстами; 5) системные и осознанные устные и письменные упражнения; 6) эффективное наращивание уровня способности определять языковые явления; 7) реализация непрерывности в системе правописания и упражнениях на стиль речи и 8) обусловленность языковых выражений учеников жизненными ситуациями» [10. с. 382]. Указанные мероприятия в рамках педагогической работы подразумевают высокий уровень связи с жизнью и языковой практикой, т.е. с соответствующими разговорными ситуациями и текстами. Поэтому

рассмотрение определенных языковых явлений вне контекста в изолированных предложениях, считается не функциональным и нежелательным подходом в преподавании грамматики и правописания. Предложения, вырванные из текста, формально переписывают, очень часто учат наизусть и воспроизводят, а это препятствует сознательной активности учеников и функциональности знания. Как мы видим, на уроках сербского языка исключительно функциональный характер имеют мероприятия, которые зарекомендовали себя как результативные в преодолении инертности учеников, способствуя при этом развитию любопытства и самостоятельности учеников, что усиливает их исследовательский интерес и творческий подход в отношении языка.

Для того, чтобы сложность работы с учебным материалом по грамматике и правописанию была обусловлена существенными особенностями, необходимо рассматривать языковые явления в практических и разговорных ситуациях, которые определили их значение. В связи с этим, учеников необходимо ориентировать на адекватные тексты и коммуникационные ситуации, в которых имеют место определенные языковые явления. Тексты, с которыми работают ученики, должны быть им известны, а если это не так, то необходимо пояснять эти тексты, чтобы сделать их доступными. Учитель должен знать, что знакомство с различными языковыми явлениями и категориями часто более функционально посредством восприятия и интерпретации произведений художественной литературы, поэтому ученики должны быть ориентированы на открытие выразительности языковых категорий. Такой способ вовлечения учеников развивает в них любопытство, т.к. восприятие художественного текста делает грамматический материал интересным и легким. Когда ученикам станет доступна выразительность языковых категорий, они принимают ее как творческий акт, что открывает прямой путь к переходу языковых знаний в навыки, которые обеспечивают лучшую функциональность, т.е. способствует лучшему устному и письменному вы-

ражению, а также более качественному подходу к анализу литературного текста. Здесь особенно важно, чтобы ученикам давалось как можно больше «самостоятельности и творческих стимулов, которые осознанно развивают исследовательский интерес и привычку свободно и критически размышлять, делать выводы» [1. с. 35]. Необходимо, чтобы учитель осознавал ключевую роль систематических упражнений или то, что учебный материал не усваивается до тех пор, пока хорошо не отработается. Это подразумевает, что упражнения должны быть составной частью работы с новым материалом, повторения и закрепления знаний о языке, с целью как можно скорее перейти от этапа выделения и воспроизводства на функциональность и креативность как высшую форму знания и умения. Стремясь реализовать в рамках учебного процесса данные требования, полезно в каждой прикладной учебной ситуации знания из области грамматики ставить на службу интерпретации литературного текста, что в последствии сделает возможным переход от этапа определения и воспроизведения к уровню умения и практического использования.

Практическое и прикладное знание о языке, его закрепление в форме навыка и привычки достигается бережным отношением к правописанию и упражнениями на стиль. Кроме того, учеников необходимо стимулировать связывать свои знания о языке с разговорной речью в различных ситуациях. Чтобы достичь такой связки, при преподавании грамматики применяются функциональные мероприятия, которые основаны на употреблении примеров из непосредственной коммуникационной практики, что приближает уроки грамматики к жизненным потребностям, в которых прикладной язык выступает в качестве всесторонне мотивированного участия. Таким образом, урок становится практичным и интересным, что открывает ученикам многочисленные возможности для творчества. Также, учитель может сам смоделировать для учеников ситуации, в которых находят отражение определенные языковые явления повседневной жизни. Если в ходе реализации таких ситуационных заданий, напоминая

ученикам об уже приобретенном ими опыте, они будут говорить и писать так, как при определенных условиях выражали бы свои мысли в ходе коммуникаций. Расширения грамматических знаний начинается с мотивации, а завершается осознанием, определением и обобщением материала. Такой познавательный процесс подразумевает частое соединение различной мыслительной активности: индукции и дедукции, анализа и синтеза, конкретизации и абстракции, теоретической информации и практического участия.

Современные методологические исследования выделяют ряд мероприятий, которые необходимо применять при работе с программным материалом из области языка и которые делают возможным структуризацию усвоения материала, определенного рамками школьного урока. По В. Милатовичу, работа с учебными блоками подразумевает использование следующих методологических мероприятий: 1) «разговор о лингвометодическом тексте; 2) определение языкового явления; 3) определение содержания и значения; 4) сообщение об изучаемой единице 5) обобщение – установление правила 6) проверка правила на новых примерах; 7) языковые игры 8) проверка усвоенного материала (контрольный и промежуточный диктант); 9) самостоятельная и творческая работа учеников (иллюстрации и учебные плакаты) 10) домашнее задание» [10. с. 388]. Данные методические активности переплетаются и взаимодополняются. Некоторые из них могут быть реализованы до урока, на котором усваивается грамматическое явление, а некоторые и после урока. Так, например, желательнее чтобы лингвометодический текст, на котором отрабатывается грамматическое явление, был ранее знаком ученикам, а отдельные упражнения по сербскому языку были частью домашних заданий учеников. Иллюстрирование не должно быть обязательным этапом урока, но может применяться в том случае, если оно функционально обосновано.

В приведенной акции восприятия сукцессивно и синхронно протекают все важные логические операции выделения, сравнения, обобщения, доказательства, определения и

приведение новых примеров. Из этого можно сделать вывод о том, что уроки, на которых происходит знакомство с учебным материалом, связанным с грамматикой, не имеют выделенных этапов, т.е. конкретно определенных границ. Более заметны переходы от индуктивного и дедуктивного способа работы, а также между осознанием языковых явлений и упражнениями.

*Содержание уроков сербского языка  
в первом классе основной школы*

В жизни каждого человека сложно переоценить значение культуры устного и письменного выражения. С началом обучения в школе ученики осваивают основные закономерности грамматики и правописания, которые применяются в ежедневной устной и письменной коммуникации. С. Смилькович и М. Милинкович [12. с. 393] говорят о том, что основной задачей преподавания языка и культуры выражения является «развитие языкового мышления и языкового сознания посредством определения языковых закономерностей». Пособием использования букваря и других учебников ученики осваивают знания, соответствующие их возрасту. Пособием тематических текстов и заданий, постепенно и в адекватной мере, ученики знакомятся с важными элементами (звук, буква, слово, предложение, виды предложений, употребление заглавной буквы и знаков препинания). Учебный план и программа для первого класса основного образования и воспитания используются, начиная с 2005-2006 учебного года в дополненном и измененном издании. В данных документах определяется уровень знаний по предмету сербский язык, которым ученики должны овладеть в первом классе. Из блока грамматики – это следующие понятия и категории: 1) предложение, слово, звук и буква – определение; 2) определение роли звуков в различении значений слова; 3) типы предложения по цели высказывания и по интонации в тексте: повествовательное, вопросительное и повелительное и 4) произношение и написание «ч», «ћ», «ђ», «џ», «х», а также «р», если у учеников возникают проблемы с артикуляцией этого звука. Из блока правописания берется в рассмотре-

ние: 1) употребление заглавной буквы в начале предложения, в написании личных имен, фамилий, односложных названий населенных пунктов; 2) правильная подпись (имя, затем фамилия); 3) употребление точки в конце предложения и 4) место и функция вопросительного и восклицательного знака в предложении (в соответствии с *Положением об учебном плане для первого, второго, третьего и четвертого младших класса в цикле основного образования и воспитания*, Служебный вестник Республики Сербии. Вестник просвещения, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 од 15.3. 2010 г.).

Задачей преподавания сербского языка, является постепенное и системное знакомство учеников с грамматикой и правописанием сербского языка, языковыми явлениями и определениями, а также овладение нормативной грамматикой и стилевыми возможностями языка и усвоение правильного произношения звуков, звуковых сочетаний, слов и предложений. Таким образом, вначале ученики учатся определять взаимосвязь между конкретным звуком и его графическим обозначением, между буквами и словами, словами и предложениями. Адекватной помощью в осуществлении этой задачи является графическое представление слова черточками, а предложения линией – все это с целью сформировать восприятие звуков, букв, слов и предложений. Ученики таким способом видят, что в сербском языке каждый звук соответствует определенной букве, что слово является сочетанием букв, а предложение сочетанием слов. Следующая задача в преподавании языка относится к изучению и усвоению правописания – использование заглавной буквы в начале предложения и в написании имен, как и употребление точки в конце предложения. В данном случае ученики, прежде всего, повторяют полученные знания о звуках, буквах, словах и предложениях, вспоминая, что каждый звук имеет свое обозначение, которое называется буква, а синтез букв приводит к словообразованию. Словами именуются названия существ, предметов, вещей и явлений, а их смысловое связывание создает предложение, которое высказывает

что-то ясно и понятно. В начале каждой синтагмы, которая называется предложением, пишется заглавная буква, а в конце – один из трех знаков препинания: точка, восклицательный или вопросительный знак. После этого типов предложений по цели высказывания и определение знаков в предложении (точка, восклицательный или вопросительный знак), но без определения названных явлений. Таким образом, материал о предложениях по значению связывается с материалом по правописанию. Таким образом, необходимо, чтобы ученики поняли, что в конце предложения, целью которого является информирование, мы ставим точку. Аналогично объяснение и в случае вопросительных и восклицательных предложений.

В учебных программах для первого класса начальной школы следующей задачей называют то, чтобы ученики знали и использовали на практике правила правописания, которые касаются употребления заглавной буквы в написании имен и фамилий людей. Таким образом, зная, что заглавная буква пишется в начале предложения, а ученики узнают, что свое имя и фамилию, как и имена других людей, необходимо писать большими заглавными буквами. После этого ученики усваивают знание, что с заглавных букв пишут и названия городов, сёл, рек и гор.

*Содержание уроков сербского языка во втором классе основной школы*

Принимая во внимание то, что ученики в первом классе основной школы усвоили элементарные (базовые) знания из уроков сербского языка, которые им позволяют понимать литературный язык, во втором классе в соответствии с учебным планом во втором полугодии предполагается изучение латиницы. Основные задачи преподавания сербского языка во втором классе основной школы, если говорить об уроках сербского языка, это: 1) определение и понимание предложения как основной категории; 2) выделение и определение главных частей предложений; 3) знакомство с фонетическими и морфологическими явлениями в соответствии с требованиями программы; 4) освоение новых программных требований по правописанию.

Упомянутые задачи реализуются посредством изучения грамматики и правописания. Блок грамматики включает следующие знания: 1) предложение – сообщение, вопрос или приказ; 2) определение утвердительных и отрицательных предложений; 3) обособление предложений в речи (интонация и пауза); 4) обособление предложений в тексте (большая заглавная буква и знаки препинания); 5) определение главных членов предложения (подлежащее и сказуемое); 6) существительные и глаголы (сущность и определение); 7) определение основных форм глагола для выражения настоящего, прошлого и будущего времени; 8) определение утвердительных и отрицательных глагольных форм; 9) определение рода и числа существительного; 10) звук и слог, гласные и согласные, слогообразовательное «р»; 11) деление слова на слоги при произношении (в соответствии с Положением об учебном плане для первого, второго, третьего и четвертого младших класса в цикле основного образования и воспитания, Служебный вестник Республики Сербии. Вестник просвещения, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 от 15.3. 2010 г.). Современное преподавание грамматики требует учить «правилам выражения и сделать возможным размышление о языке, рассмотрение, сравнение, создание и обогащение выражений, на основе устного и письменного текста, в фундамент которого встроено предложение» [6. с. 130].

Блок правописания включает следующие требования: 1) написание адресов; 2) употребление заглавной буквы в написании имен и фамилий, прозвищ, названий животных, сложносоставных географических названий и улиц (на простых примерах); 3) перенос слова в конце строчки (основные правила); 4) написание частицы «ли» в вопросительных предложениях и частицы «не» с глаголом в отрицательных предложениях; 5) сокращения для единиц измерения (взаимосвязь с уроками математики); 6) точка, вопросительный знак, восклицательный знак, двоеточие и запятая в перечислениях; 7) освоение латиницы – чтение и письмо во втором полугодии (в соответствии с Положением об учебном плане для

первого, второго, третьего и четвертого младших класса в цикле основного образования и воспитания, Служебный вестник Республики Сербии. Вестник просвещения, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 от 15.3. 2010 г.).

Учебный план предполагает, что в рамках аудирования, говорения, чтения и письма ученики распознают языковые явления без их названий. Во втором классе учителя уже начинают давать элементарную информацию из области морфологии. Ученики привыкают определять основные морфологические категории, этот навык совершенствуется позднее при переходе из класса в класс. Так, например, помимо определения слов, которые обозначают предметы или существа, вводится определение их рода и числа, а в третьем классе вводится определение лица у глаголов. Таким образом, ученики постепенно и логично подходят не только к морфологическим, но и к синтаксическим закономерностям (определение лица у глаголов – личный облик глагола – сказуемое – предложение). Слова всегда необходимо выделять и рассматривать в рамках предложений, которые иллюстрируют их функции, значение и облик.

#### *Содержание уроков сербского языка в третьем классе основной школы*

В предыдущих классах ученики познакомились с базовыми понятиями в языке, в то время как в третьем классе эти знания обновляются и дополнительно расширяются. Задачи преподавания сербского языка в третьем классе основной школы следующие: 1) освоение техники чтения и письма с использованием двух алфавитов; 2) освоение простых предложений (сущность, главные члены); 3) изучение основных понятий о существительных, прилагательных и глаголах; 4) постепенное введение в интерпретацию основных тем литературных произведений; 5) овладение навыками устного и письменного изложения в соответствии с требованиями программы (пересказ, изложение, описание и сообщение); 6) постепенное знакомство с методологическими основами выполнения письменных сочинений.

Упомянутые задачи реализуются посредством изучения грамматики, правописания и произношения. Блок грамматики предполагает освоение следующих знаний: 1) существительные: собственные и нарицательные, род и число существительных; 2) глаголы: действие, состояние, событие; определение формы, которым обозначается настоящее, прошлое и будущее; определение лица и числа глагола; утвердительная и отрицательная форма глагола; 3) прилагательные: род и число существительных; описательные и притяжательные прилагательные; 4) предложение: сущность предложения; типы предложений по цели высказывания: повествовательные, вопросительные, восклицательные и повелительные; 5) главные члены предложения – подлежащее и сказуемое; слова, которые обозначают место, время и способ совершения действия; утвердительная и отрицательная форма предложения; 6) определение прямой речи в тексте; слова, которые обозначают что-то уменьшенное или увеличенное; 7) слова с одинаковой формой, но с разным значением и 8) слова с разной формой, но с одинаковым или похожим значением (в соответствии с *Положением об учебном плане для первого, второго, третьего и четвертого младших класса в цикле основного образования и воспитания*, Служебный вестник Республики Сербии. Вестник просвещения, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 от 15.3. 2010 г.).

Блок правописания включает следующие требования: 1) повторение правил правописания и выполнение соответствующих упражнений; 2) употребление заглавной буквы в написании названий народов, сложносоставных географических наименований, праздников, названий книг, журналов и газет; 3) написание дат; 4) написание названий улиц; 5) написание цифр словами; 6) написание частицы «не» с глаголами, прилагательными и существительными; 7) написание частицы «ли»; 8) кириллица и латиница – пересказ наизусть и определение изменений порядка в списках учеников и т.д.; 9) знак препинания в конце повествовательных, вопросительных, восклицательных и повелительных предло-

жений; 10) написание согласной «ј» в словах (предотвращение ошибок, если ученики их совершают) – между согласными и – о/ о – у; 11) написание сокращений таких как: №, уч., год., и сокращений для единиц измерения (в соответствии с *Положением об учебном плане для первого, второго, третьего и четвертого младших класса в цикле основного образования и воспитания*, Служебный вестник Республики Сербии. Вестник просвещения, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 от 15.3. 2010 г.).

Блок произношения включает следующее: 1) правильное произношение звуков «ч», «ћ», «џ», «ѣ» и «х»; 2) интонация предложений: тональность и сила в произношении предложения; выделение слова в предложении (смысловой акцент); интонационное восхождение тона при произношении утвердительных и отрицательных предложений; значение скорости и пауз в речи (в соответствии с *Положением об учебном плане для первого, второго, третьего и четвертого младших класса в цикле основного образования и воспитания*, Служебный вестник Республики Сербии. Вестник просвещения, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 от 15.3. 2010 г.).

*Содержание уроков сербского языка в четвертом классе основной школы*

Программные требования в четвертом классе младшей школы в основном направлены на повторение пройденного в третьем классе, при частичном углублении. То, с чем ученики первый раз встречаются в четвертом классе это личные местоимения и числа. Оперативные задачи преподавания сербского языка в четвертом классе основной школы рассматриваются посредством: 1) расширения знаний о предложении и его частях; 2) изучения основных понятий об изменяемых и неизменяемых словах; 3) освоения навыка выразительного чтения и говорения; 4) постепенного освоения учениками навыка самостоятельной интерпретации основных тем литературного текста и текста, предназначенного для постановки на сцене; 5) стиля сценического выражения; 6) выработки привычки сжатого и ясного устного и письменного выражения своих мыслей в соответствии



с программными требованиями; 7) изучения основ методологии выполнения письменных сочинений.

Указанные программные задачи реализуются посредством изучения грамматики, правописания и произношения. Блок грамматики включает следующие знания: 1) повторение и закрепление знаний, усвоенных в предыдущих классах; 2) определение слов, которые в устной и письменной речи меняют свой основной облик (изменяемые слова) – без определений и требований по спряжению по падежам и склонению по временам; определение слов, которые сохраняют свой основной облик во всех ситуациях (неизменяемые слова) без изучения названий их видов; 3) предложение – сущность глагольного сказуемого (личный облик глагола); определение слова и группы слов (словосочетание) в функции подлежащего и второстепенных членов предложения: определение, обстоятельство и дополнение; сущность подлежащего; использование различных слов в качестве определений при существительном и группе слов из существительных (словосочетания существительных); порядок членов предложения в предложении; 4) существительные – вещественные и собирательные; род и число – сущность и определение; 5) прилагательные – притяжательные и вещественные – определение значения, рода и числа в предложении; 6) существительные – личные; род и число личных местоимений; личное местоимение в функции подлежащего в предложении – сущность и определение; 7) числительные – количественные и порядковые – сущность и определение в предложении; 8) глаголы – сущность и основное значение настоящего, прошедшего и будущего времени; упражнения на спряжение глагола в предложениях по времени, лицу и числу; (9) прямая и косвенная речь; (10) определение и систематизация материала изученного от первого до четвёртого класса (в соответствии с *Положение об учебном плане для первого, второго, третьего и четвёртого младших класса в цикле основного образования и воспитания*, Служебный вестник Республики

Сербии . Вестник просвещения, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 од 15.3. 2010 г.).

Блоки из области правописания включают следующее: 1) употребление заглавной буквы в написании названий стран, географических названий и национальностей; 2) написание прямой и косвенной речи (все три модели); 3) употребление кавычек и скобок; 4) написание притяжательных прилагательных, образованных от имен собственных (-ов/ев, -ин/-ски); 5) написание согласной «j» в прилагательных на -ски и в личных именах и фамилиях; 6) написание таких сокращений как и т.д., т.п. и др. и сокращений, которые обозначают названия стран; 7) повторение, упражнения и проверка навыков учеников применять изученные правила правописания (в соответствии с *Положение об учебном плане для первого, второго, третьего и четвёртого младших класса в цикле основного образования и воспитания*, Служебный вестник Республики Сербии. Вестник просвещения, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 од 15.3. 2010 г.).

В блок произношения включено: 1) определение ударных и безударных слов: упражнения на произношение объединенных акцентом групп; упражнения для предупреждения ошибок, которые имеют место в речи у учеников; 2) произношение всех групп согласных и гласных в соответствии с литературными нормами языка «ч», «ћ», «џ», «ђ», «х»; – дс , -ио, -ао, и т.д. упражнения для предотвращения ошибок, которые имеют место в устной и письменной речи учеников; определение отличительной функции ударения в словах с одинаковым написанием, но разным ударением (в соответствии с *Положением об учебном плане для первого, второго, третьего и четвёртого младших классов в цикле основного образования и воспитания*, Служебный вестник Республики Сербии. Вестник просвещения, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 од 15.3. 2010 г.).

#### **Заключение**

На уроках сербского языка ученики приобретают навыки связного изложения мыслей в устной и письменной речи в соответствии с нормами сербского языка. В соответствии с

этим задачи данного предмета не сводятся только к усвоению норм языка и грамматических правил, но имеют и функциональную направленность. Содержание уроков сербского языка углубляется при переходе из одного класса в другой, а вместе с тем и знания учеников. Так, в первом классе ученики изучают основы грамматики и правописания, которые находят свое применение посредством чтения и письма, освоения знаний о предложениях, знаках препинания и написания с заглавной буквы. Эти знания в следующих классах обновляются, дополнительно расширяются и углубляются. Во втором классе ученики обновляют знания, связанные с предложениями, дополняют и расширяют их умением различать разные виды предложений. В третьем классе дети учатся выделять главные члены предложения, получают представление о прямой и косвенной речи, в то время как в четвертом классе все полученное ранее знание обновляется и систематизируется. Ученики младших классов в цикле основного образования и воспитания на основании реализации учебных программ получают знания, соответствующие их возрасту, поэтому при переходе в более старшие классы они уже имеют базу, необходимую для освоения дополнительных знаний из области грамматики и правописания.

*Информация о конфликте интересов:* авторы не имеют конфликта интересов для декларации.

*Conflicts of Interest:* authors have no conflict of interests to declare.

#### Список литературы

1. Вучкович М. Методика преподавания сербского языка и литературы. Белград: 8. Управление учебного книгоиздания и средств обучения. 1993.
2. Илия П. Сербский язык и литература в образовательной теории и практике. Новый Сад: Змай. 2003.
3. Илия М. Методика преподавания основ чтения и письма. Бая Лука: Комесграфика. 2007.

4. Янич М. Рассмотрение современных аспектов преподавания фонетике и фонологии сербского языка с методологической точки зрения. Ниш: Философский факультет. 2015.

5. Янич М., Новакович А. Дозирование учебной нагрузки на уроках сербского языка. Ниш: Философский факультет. 2015.

6. Маринкович С. Методика креативного преподавания сербского языка и литературы. Белград: Креативный центр. 2003.

7. Наумович М. Методика развития речи. Пирот: Высшая школа образования воспитателей. 2000.

8. Николич М. Методика преподавания сербского языка и литературы. Белград: Управление учебного книгоиздания и средств обучения. 2009.

9. Милатович В. Методика преподавания основ чтения и письма. Белград: Тору. 2005.

10. Милатович В. Методика преподавания сербского языка и литературы в школе. Белград: Педагогический факультет. 2011.

11. Положение об учебном плане для первого, второго, третьего и четвертого младших класса в цикле основного образования и воспитания, Служебный вестник республики Сербии. Вестник просвещения, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 от 15.03.2010.

12. Смилькович С., Милинкович М. Методика преподавания сербского языка и литературы. Вранье: Педагогический факультет. 2008.

#### References

1. Vuchkovich M. Methodology of teaching the Serbian language and literature. Belgrade: 8. The Board of educational book publishing and teaching aids. 1993.
2. Iliya P. The Serbian language and literature in educational theory and practice. Novyy Sad: Zmay. 2003.
3. Iliya P. Methods of teaching the basics of reading and writing. Banya Luka: Komesgrafika. 2007.
4. Yanich M. Considering the modern aspects of teaching phonetics and phonology of the Serbian language from a methodological point of view. Nish: Filosofskiy fakul'tet. 2015.
5. Yanich M., Novakovich A. Dosing the teaching load in the Serbian language lessons. Nish: Filosofskiy fakul'tet. 2015.
6. Marinkovich S. Technique of creative teaching of the Serbian language and literature. Belgrad: Kreativnyy tsentr. 2003.

7. Naumovich M. Methods of speech development. Pirot: Vysshaya shkola obrazovaniya vospitateley. 2000.

8. Nikolich M. Methodology of teaching Serbian language and literature. Belgrad: Management of educational book publishing and teaching aids. 2009.

9. Milatovich V Methods of teaching the basics of reading and writing. Belgrad: Topu. 2005.

10. Милатович В. Methodology for teaching Serbian language and literature at school. Belgrad: Pedagogical Faculty. 2011.

11. Regulations on the curriculum for the first, second, third and fourth junior classes in the cycle of basic education and upbringing, Sluzhebnyy vestnik respubliki Srbije. Vestnik prosveshcheniya, № 1/2005, 15/2006, 2/2008 и 2/2010 от 15.03.2010.

12. Smil'kovich S., Milinkovich M. Methodology of teaching Serbian language and literature. Vran'e: Pedagogical Faculty. 2008.

**Данные авторов:**

**Минич Весна**, профессор Педагогического факультета, доктор педагогических наук, доцент  
**Перишич Снежана**, ассистент Педагогического факультета, магистр

**About the authors:**

**Minich Vesna**, Professor of the Pedagogical Faculty, Doctor of Pedagogical Sciences, Associate Professor

**Perisic Snezhana**, Assistance Lecturer of the Pedagogical Faculty, Master

**Перевод:**

**Ряпухина Виктория Николаевна**, кандидат экономических наук, Институт сербского языка и коммуникаций, Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова